

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 38 (1965)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

3 juillet

100.000  
50 x 1000



votre minute de chance!

# Loterie Romande

1001 **Lausanne**, place Bel-Air 4, téléphone 021 23 61 36-37, chèques postaux 10-7500; 1700 **Fribourg**, avenue de Pérolles 8, téléphone 037 2 16 12, chèques postaux 17-1600; 1950 **Sion**, La Planta, téléphone 027 217 27, chèques postaux 19-1800; 2000 **Neuchâtel**, faubourg du Lac 2, téléphone 038 5 48 20, chèques postaux 20-2002; 1211 **Genève**, passage Terraillet 20, téléphone 022 25 46 00, chèques postaux 12-222

# Technische Höchstleistung mit **+GF+ Stahlguss**



**5 Millionen Schläge...**



**Achsbüchse der SBB-Einheits-Personenwagen**  
Gewicht 44 kg

von Schienenstößen und Weichen werden jährlich durch jede Achsbüchse der SBB-Einheits-Personenwagen aufgefangen. Sicherheit und Fahrkomfort unserer Bahnen hängen zu einem guten Teil von den Achsbüchsen ab: diese bestehen aus +GF+ Stahlguss.

Reiche Erfahrung, spezialisierte Arbeitskräfte, grosszügiges Forschungsprogramm, sowie ständige Verbesserung der Fabrikations- und Kontrolleinrichtungen bieten Gewähr für die hervorragende Qualität von +GF+ Stahlguss.

Sg 726/1

**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

Telephon (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31



Oben: Flughafenkopf und Flugsteig  
Links: der Modell-Flughafen



## Besuchen Sie den interkontinentalen Flughafen Zürich

Von der Zuschauer-Terrasse, die sich längs der ganzen Front des Flughafen-Gebäudes hinzieht, schweift Ihr Blick über die Weite des Flugfeldes, umfasst alle an- und abfliegenden Maschinen und versetzt Sie selber mitten hinein in den weltweiten Luftverkehr.

Um einen vollständigen Überblick über das Pisten-system, die verschiedenen Gebäude des Flughafens und des Luftverkehrs zu bekommen, sollte der Besucher auch das Modell des Flughafens besichtigen, das in einem geräumigen Pavillon schräg gegenüber dem Flughafen ausgestellt ist.

Ständige Verbindung durch SBB und städtische Autobusse.

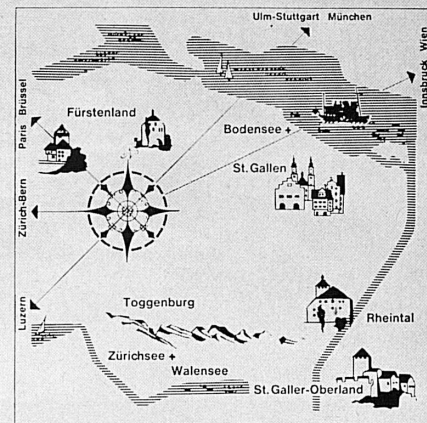
Frisch, leicht und gut

# Weisflog

Goldmedaille Expo 1964

**Ideal  
für tatkräftige  
Menschen**

Im Speisewagen  
und Bahnhofbuffet  
für Sie bereit



## St. Gallerland Ferien- und Wanderland

Liebliche Ferienorte wechseln mit vielerlei Sehenswürdigkeiten, Aussichtsberge mit grünen Tälern, schattigen Wäldern und leuchtenden Seen. Günstige Verkehrsverbindungen, Bergbahnen und Sessellifte laden zum Verweilen und Geniessen ein. Und dazu wird Sie die gepflegte Gastlichkeit im St. Galler Ferien- und Wanderland beglücken.

Bevorzugte Feriengebiete: Stadt St. Gallen, Wil – Fürstentum, Toggenburg, Rapperswil am oberen Zürichsee, Walensee – Weesen – Amden, St. Galler Oberland – Flumserberge – Pizolgebiet – Bad Ragaz, Rheintal, Rorschach am Bodensee.

Auskünfte und Prospekte:  
Fremdenverkehrsverband des Kantons St. Gallen,  
Bahnhofplatz 1a, St. Gallen

